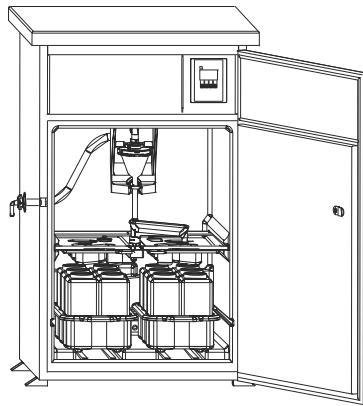


Kort betjeningsvejledning **ASP Station 2000 RPS20B**

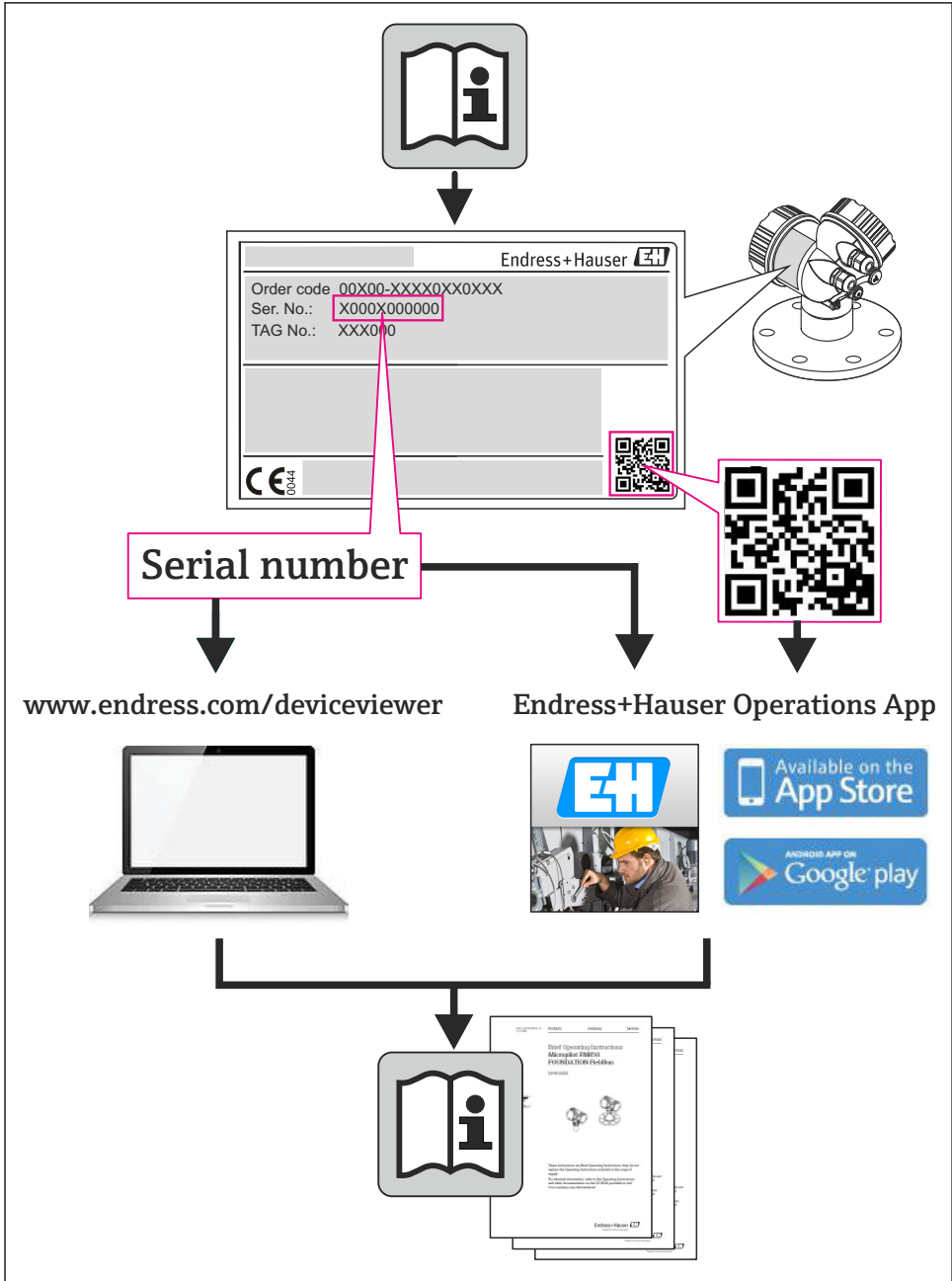
Stationær prøveudtager til flydende medier



Denne vejledning er en kort betjeningsvejledning, og den erstatter ikke betjeningsvejledningen, der fulgte med enheden.

Der kan findes yderligere oplysninger om instrumentet i betjeningsvejledningen og i den øvrige dokumentation, som kan findes på:

- www.endress.com/device-viewer
- Smartphone/tablet: Endress+Hauser Operations-app







A0023555

Indholdsfortegnelse








1	Om dette dokument	4
1.1	Advarsler	4
1.2	Anvendte symboler	4
2	Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	6
2.1	Krav til personalet	6
2.2	Tilsigtet brug	6
2.3	Arbejdssikkerhed	6
2.4	Driftssikkerhed	6
2.5	Produktsikkerhed	7
3	Modtagelse og produktidentifikation	7
3.1	Modtagelse	7
3.2	Produktidentifikation	8
3.3	Leveringsomfang	9
3.4	Certifikater og godkendelser	9
4	Installation	10
4.1	Installationsbetingelser	10
4.2	Installation	12
4.3	Prøveudtagning med en flowkonstruktion	12
4.4	Kontrol efter installation	13
5	Elektrisk tilslutning	14
5.1	Tilslutning af prøveudtageren	14
5.2	Sikring af kapslingsklassen	17
5.3	Kontrol efter tilslutning	18
6	Ibrugtagning	19
6.1	Funktionskontrol	19
6.2	Tænding	19
6.3	Quick Setup	20
6.4	Konfiguration af hanen (kalibrering)	21
6.5	Manuel indstilling af prøvevolumen	21

1 Om dette dokument

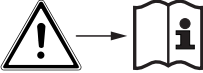
1.1 Advarsler

Oplysningernes struktur	Betydning
<p> FARE</p> <p>Årsager (/konsekvenser) Om nødvendigt konsekvenser af manglende overholdelse (hvis relevant)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Afhjælpning 	<p>Dette symbol gør dig opmærksom på en farlig situation. Hvis den farlige situation ikke undgås, vil det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.</p>
<p> ADVARSEL</p> <p>Årsager (/konsekvenser) Om nødvendigt konsekvenser af manglende overholdelse (hvis relevant)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Afhjælpning 	<p>Dette symbol gør dig opmærksom på en farlig situation. Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.</p>
<p> FORSIGTIG</p> <p>Årsager (/konsekvenser) Om nødvendigt konsekvenser af manglende overholdelse (hvis relevant)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Afhjælpning 	<p>Dette symbol gør dig opmærksom på en farlig situation. Hvis denne situation ikke undgås, kan der forekomme mindre eller mere alvorlige personskader.</p>
<p> BEMÆRK</p> <p>Årsag/situation Om nødvendigt konsekvenser af manglende overholdelse (hvis relevant)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Handling/note 	<p>Dette symbol gør opmærksom på situationer, der kan medføre materielle skader.</p>

1.2 Anvendte symboler

Symbol	Betydning
	Yderligere oplysninger, tips
	Tilladt eller anbefalet
	Ikke tilladt eller anbefalet
	Reference til instrumentdokumentation
	Reference til side
	Reference til figur
	Resultat af et trin

1.2.1 Symboler på instrumentet

Symbol	Betydning
	Reference til instrumentdokumentation

2 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

2.1 Krav til personalet

- Installation, ibrugtagning, betjening og vedligeholdelse af målesystemet må kun foretages af specialuddannet teknisk personale.
- Det tekniske personale skal autoriseres af anlægsoperatøren til at udføre de angivne aktiviteter.
- Den elektriske tilslutning må kun foretages af en elektriker.
- Det tekniske personale skal have læst og forstået denne betjeningsvejledning og skal følge dens anvisninger.
- Fejl ved målepunktet må kun afhjælpes af autoriserede fagfolk.



Reparationer, der ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen, må kun foretages direkte hos producenten eller af serviceorganisationen.

2.2 Tilsigtet brug

ASP Station 2000 RPS20B er en stationær prøveudtager til flydende medier. Prøverne udtages diskontinuerligt ved hjælp af et vakuumsystem. De anbringes i en eller flere prøvebeholdere og opbevares på et køligt sted.

Prøveudtageren er beregnet til brug inden for følgende anvendelsesområder:

- Kommunale og industrielle spildevandsrensningsanlæg
- Laboratorier og vandkontrol

Brug af instrumentet til andre formål end det beskrevne udgør en trussel for menneskers sikkerhed og for hele målesystemet og er derfor ikke tilladt.

Producenten påtager sig ikke noget ansvar for skader, der skyldes forkert brug eller utilsigtet brug.

2.3 Arbejdssikkerhed

Som bruger er du ansvarlig for, at følgende sikkerhedsbetingelser overholdes:

- Retningslinjer for installation
- Lokale standarder og bestemmelser

Elektromagnetisk kompatibilitet

- Produktet er testet for elektromagnetisk kompatibilitet iht. de gældende europæiske standarder for industri anvendelser.
- Den angivne elektromagnetiske kompatibilitet gælder kun for et produkt, der er tilsluttet iht. denne betjeningsvejledning.

2.4 Driftssikkerhed

Før ibrugtagning af hele målepunktet:

1. Kontroller, at alle tilslutninger er korrekte.
2. Sørg for, at elektriske kabler og slangetilslutninger ikke er beskadigede.
3. Brug ikke beskadigede produkter, og beskyt dem mod utilsigtet brug.

4. Mærk beskadigede produkter som defekte.

Under drift:

- ▶ Hvis fejl ikke kan afhjælpes:
Produkterne skal tages ud af brug og skal beskyttes mod utilsigtet brug.

2.5 Produktsikkerhed

2.5.1 Avanceret sikkerhed

Produktet er designet, så det opfylder de nyeste sikkerhedskrav, og fabrikken har testet og leveret det i en tilstand, hvor det er sikkert at betjene. De relevante bestemmelser og europæiske standarder er blevet overholdt.

Instrumenter, der er tilsluttet, skal overholde de gældende sikkerhedsstandarder.

2.5.2 IT-sikkerhed

Garantien gælder kun, hvis instrumentet installeres og bruges som beskrevet i betjeningsvejledningen. Instrumentet er udstyret med sikkerhedsmekanismer, der hjælper med at beskytte det mod utilsigtede ændringer af instrumentets indstillinger.

IT-sikkerhedsforanstaltninger i form af sikkerhedsstandarder for operatører, som har til formål at give ekstra beskyttelse for instrumentet og overførsel af instrumentdata, skal implementeres af operatørerne selv.

3 Modtagelse og produktidentifikation

3.1 Modtagelse

1. Kontroller, at emballagen ikke er beskadiget.
 - ↳ Underret leverandøren om eventuelle skader på emballagen.
Gem den beskadigede emballage, indtil problemet er blevet løst.
2. Kontroller, at indholdet ikke er beskadiget.
 - ↳ Underret leverandøren om eventuelle skader på det leverede indhold.
Gem de beskadigede artikler, indtil problemet er blevet løst.
3. Kontroller, at leveringen er komplet, og at der ikke mangler noget.
 - ↳ Sammenhold forsendelsespapirerne med ordren.
4. Pak produktet i forbindelse med opbevaring og transport, så det er beskyttet mod stød og fugt.
 - ↳ Den originale emballage giver den bedste beskyttelse.
Sørg for at overholde de tilladte omgivende forhold.

Kontakt din leverandør eller det lokale salgscenter, hvis du har spørgsmål.

⚠ FORSIGTIG

Forkert transport medfører risiko for personskade eller beskadigelse af enheden.

- ▶ Brug velegnet udstyr til at transportere prøveudtageren, f.eks. en pallettruck eller en gaffeltruck.
- ▶ Løft aldrig prøveudtageren i taget.

3.2 Produktidentifikation

3.2.1 Typeskilt

Typeskilte kan findes:

- På indersiden af døren
- På emballagen (klæbemærkat, stående format)

Typeskiltet giver følgende oplysninger om instrumentet:

- Producentidentifikation
- Udvidet bestillingskode
- Serienummer
- Sikkerhedsoplysninger og advarsler

- ▶ Sammenhold oplysningerne på typeskiltet med ordren.

3.2.2 Produktidentifikation

Fortolkning af ordrekoden

Produktets ordrekode og serienummer kan findes følgende steder:

- På typeskiltet
- I leveringspapirerne

Find oplysningerne på produktet

1. Gå til www.endress.com.
2. Vælg søgefunktionen (forstørrelsesglas).
3. Angiv et gyldigt serienummer.
4. Søg.
 - ↳ Produktstrukturen vises i et pop op-vindue.
5. Klik på produktbilledet i pop op-vinduet.
 - ↳ Der åbnes et nyt vindue (**Device Viewer**). Alle oplysningerne relateret til instrumentet vises i vinduet samt i produktdokumentationen.

3.3 Leveringsomfang

Leveringen omfatter følgende:

- ASP Station 2000 RPS20B med
 - den bestilte flaskekonfiguration
 - Valgfri hardware
- Tilslutningsnippel til sugelinje
- Kort betjeningsvejledning på det bestilte sprog
- Ekstraudstyr



Betjeningsvejledninger på andre sprog kan downloades via produktsiden.

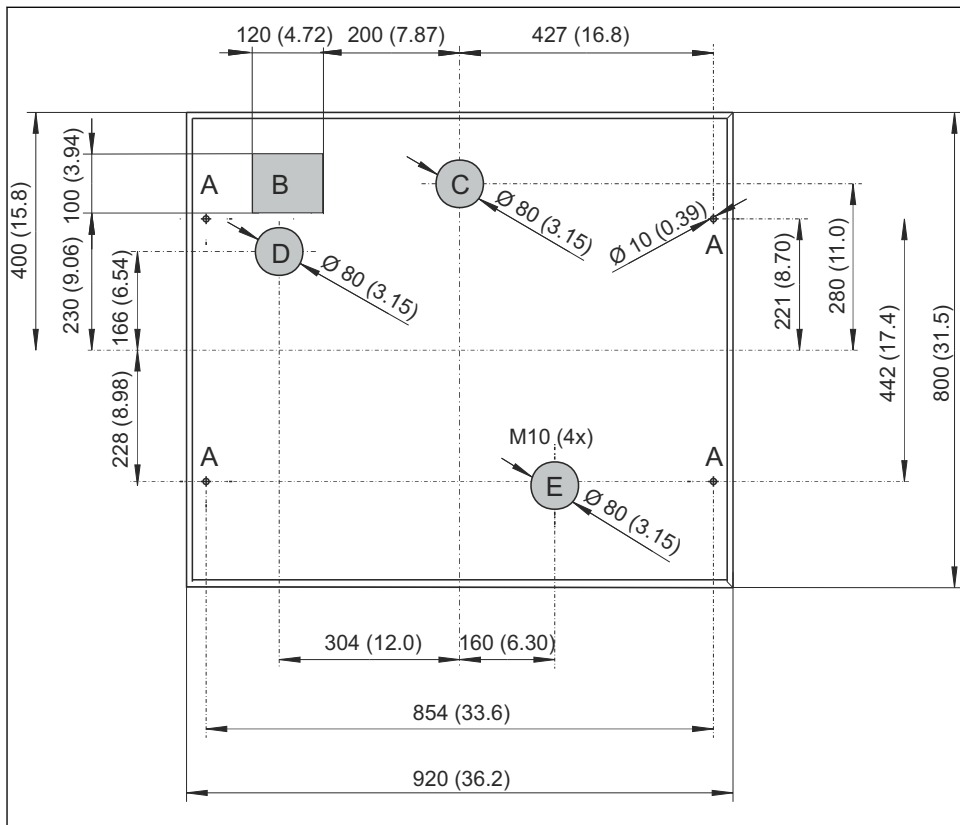
3.4 Certifikater og godkendelser

Produktet opfylder kravene i de harmoniserede europæiske standarder. Det overholder derfor lovkraevne i EU-direktiverne. Producenten bekræfter med **CE**-mærkningen, at instrumentet er testet og i orden.

4 Installation

4.1 Installationsbetingelser

4.1.1 Fundamentsplan

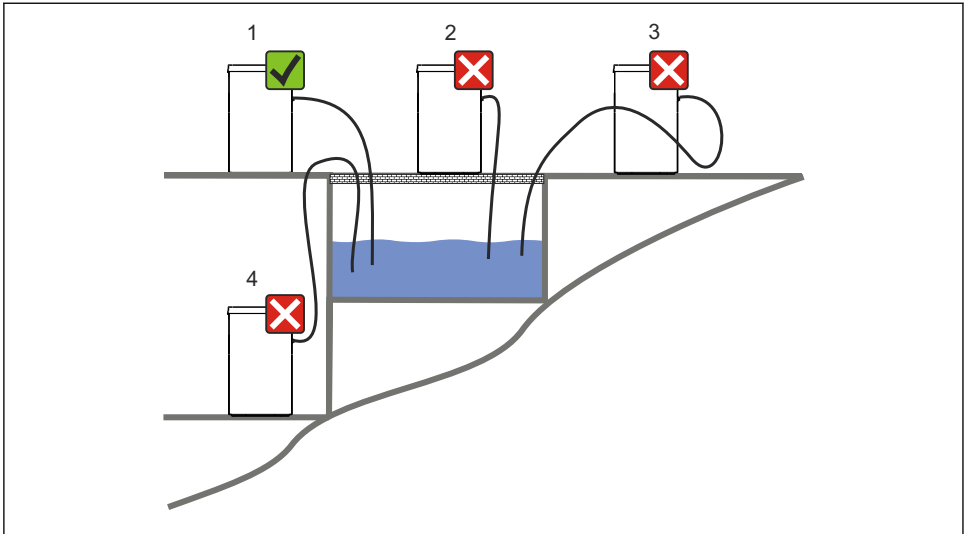


A0022682

1 Fundamentsplan til standardkabinettet med og uden base, mål i mm (")

- A Fastgørelselementer (4 x M10)
- B Kabelrør
- C Afløb til kondensvand
- D Slangeindføring, bund (tilvalg)
- E Afløb til overløb

4.1.2 Installationssted



A0022681

1. Korrekt

- ↳ Sugelinjen skal føres med en nedadgående hældning mod prøveudtagningspunktet.

2. Forkert

- ↳ Prøveudtageren må ikke monteres på et sted, hvor den udsættes for aggressive gasser.

3. Forkert

- ↳ Undgå opugningseffekter i sugelinjen.

4. Forkert

- ↳ Sugelinjen må aldrig føres med en opadgående hældning i forhold til prøveudtagningspunktet.

Bemærk følgende ved opstilling af instrumentet:

- Enheden skal opstilles på en plan overflade.
- Beskyt instrumentet mod ekstra varme (f.eks. fra varmeapparater).
- Beskyt instrumentet mod mekaniske vibrationer.
- Beskyt enheden mod kraftige magnetiske felter.
- Kontrollér, at luft kan strømme frit ved kabinettets sidepaneler. Enheden må ikke opstilles direkte op mod en væg. Afstand fra væggen til venstre og højre: min. 150 mm (5,9").
- Enheden må ikke opstilles direkte over indløbskanalen til et spildevandsbehandlingsanlæg.

4.1.3 Tilslutning til udtagning af prøver ved hjælp af sugning

Indløbshastighed:

Bemærk følgende ved opstilling af instrumentet:

- Sugelinjen skal altid føres, så den hælder opad fra prøveudtagningspunktet til prøveudtageren.
- Prøveudtageren skal placeres over prøveudtagningspunktet.
- Undgå opsugningseffekter i sugelinjen.

Krav til prøveudtagningspunktet:

- Sugelinjen må ikke sluttet til et system, der er under tryk.
- Brug sugefiltret til at beskytte mod grove og slibende stoffer og stoffer, som kan medføre tilstopning.
- Nedsænk sugelinjen i flowretningen.
- Udtag prøven på et repræsentativt punkt (ved turbulent flow ikke direkte i bunden af kanalen).

Nyttigt prøveudtagningstilbehør

- Sugefilter:
Beskytter mod grove stoffer og stoffer, som medfører risiko for tilstopning.
- Nedsænkingskonstruktion:
Den justerbare nedsænkingskonstruktion fastgør sugelinjen på prøveudtagningspunktet.

4.2 Installation

1. Vær opmærksom på installationsbetingelserne, når enheden installeres.
2. Udlæg sugelinjen fra prøveudtagningspunktet til enheden.
3. Skru sugelinjen fast til enhedens slangetilslutning.

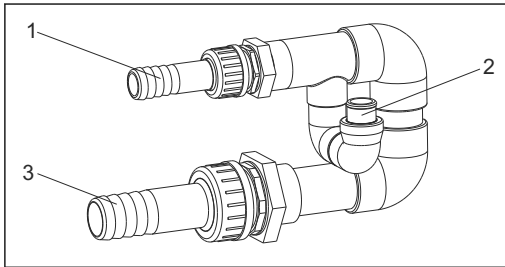
4.3 Prøveudtagning med en flowkonstruktion

Prøven udtages enten direkte fra den installerede flowkonstruktion i bunden eller fra en ekstern flowkonstruktion.

Flowkonstruktionen anvendes til prøveudtagning i systemer under tryk, f.eks.:

- Tanke, som er anbragt i højden
- Trykrørføring
- Transport ved hjælp af eksterne pumper

Den maksimale flowhastighed er 1000 til 1500 l/t.



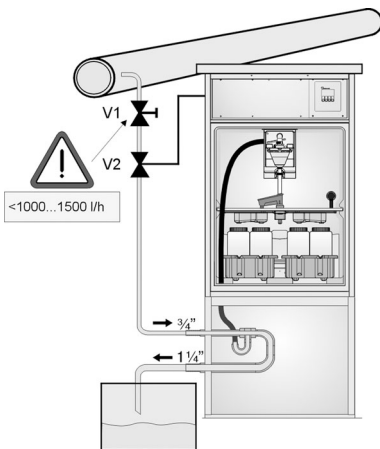
- 1 Flowkonstruktionens indløb: 3/4"
 2 Prøveudtagningstilslutning
 3 Flowkonstruktionens udløb: 1 1/4"

A0013127

2 Tilslutninger på flowkonstruktion 71119408

i Flowkonstruktionens udløb må ikke være under tryk (f.eks. afløb, åben kanal).

Eksempel på anvendelsesområde: Prøveudtagning fra en trykrørledning



A0023437

3 Prøveudtagning fra en trykrørledning

V1 Membranventil

V2 Kugleventil

3 Flowkonstruktion

i Kugleventilen og membranventilen indgår ikke i leverancen. Indhent eventuelt et tilbud fra dit lokale Endress+Hauser-salgssted.

4.4 Kontrol efter installation

1. Kontrollér, at sugelinjen er korrekt tilsluttet og fastgjort til enheden.
2. Kontrollér visuelt, at sugelinjen er installeret korrekt fra prøveudtagningspunktet til enheden.
3. Kontrollér, at den roterende arm aktiveres korrekt.

5 Elektrisk tilslutning

ADVARSEL

Instrumentet er strømførende!

Forkert tilslutning kan medføre personskade eller dødsfald!

- ▶ Den elektriske tilslutning må kun foretages af en elektriker.
- ▶ Elektrikeren skal have læst og forstået denne betjeningsvejledning og skal følge dens anvisninger.
- ▶ Kontroller **før** tilslutningsarbejde udføres, at der ikke er spændingsførende kabler.

5.1 Tilslutning af prøveudtageren

BEMÆRK

Enheden har ikke en strømafbryder

- ▶ Kunden er selv ansvarlig for at levere en sikring med maksimumseffekt på 10 A. Overhold de lokale installationsbestemmelser.
- ▶ Afbryderen skal være en kontakt eller strømafbryder og skal mærkes som afbryder for enheden.
- ▶ Jordforbindelsen skal tilsluttes før alle de øvrige forbindelser. Frakobling af den beskyttende jordforbindelse medfører risiko for fare

5.1.1 Føring af kablet

- Før kablerne bag enhedens bagpanel for at beskytte dem.
- Der er tilgængelige kabelforskrutninger (op til 8 stk. afhængigt af versionen) til kabelindgangen.
- Kabellængden fra fundamentet til klemmetilslutningen er ca. 1,7 m (5,6 ft).
-

5.1.2 Kabeltyper

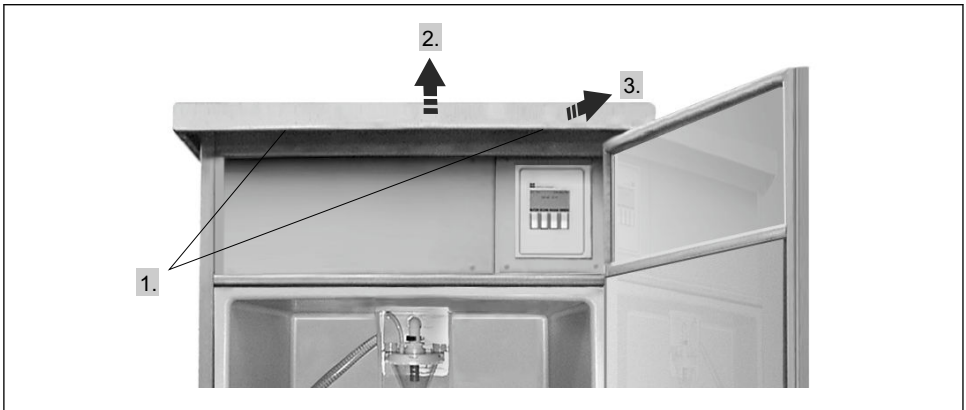
Strømforsyning: f.eks. NYY-J, 3 ledere, 1,5 mm²-2,5 mm²
Analoge kabler og signalkabler: f.eks. LiYY 10 x 0,34 mm²

5.1.3 Fjernelse af dækslet og bagpanelet

 Klemmetilslutningen (analoge/digitale signallinjer) og klemlisten (tilslutning af strøm) er placeret på et beskyttet sted bag kabinettet i enhedens elektronikrum.

Tilslutning af strømforsyningen kræver derfor, at instrumentets bagpanel og dæksel afmonteres før ibrugtagning.

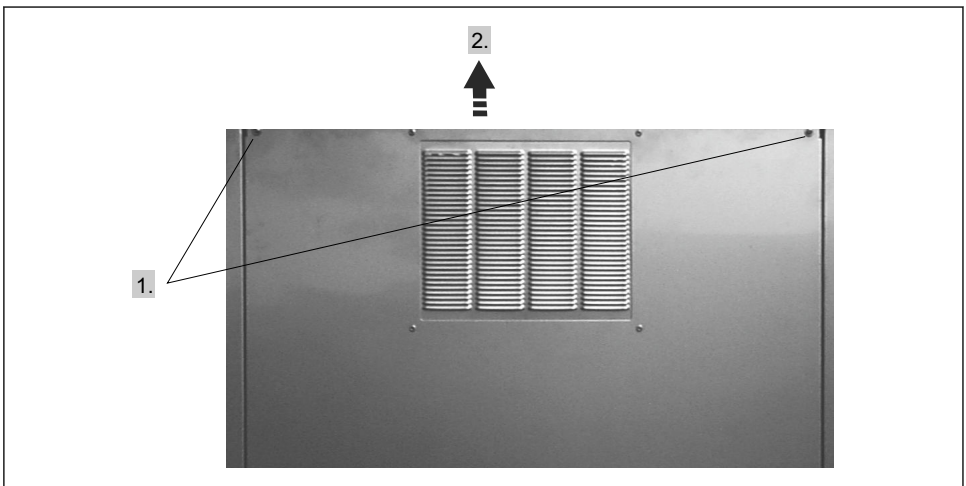
Fjernelse af kabinettaget



A0023443

1. Løsn sikringsskruerne.
2. Løft op i den forreste del af kabinettaget.
3. Træk kabinettaget fremad, og løft op i det.
 - ↳ Det er nu muligt at fjerne bagpanelet.

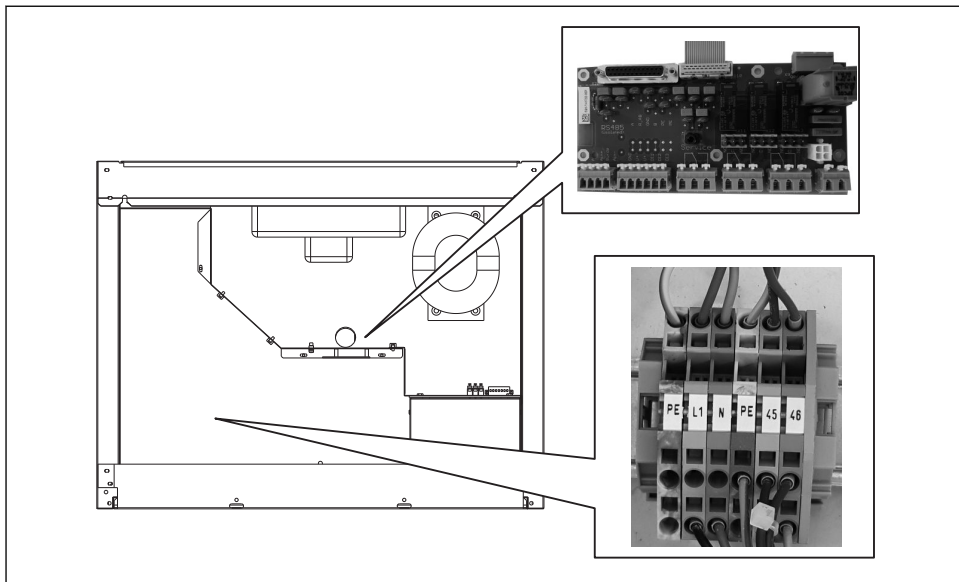
Fjernelse af bagpanelet



A0023444

1. Løsn sikringsskruerne.
2. Løft op i bagpanelet, og fjern det.
 - ↳ Elektronikrummets klebræt og klemme er nu tilgængelige til ledningsføring.

5.1.4 Klemmetildeling

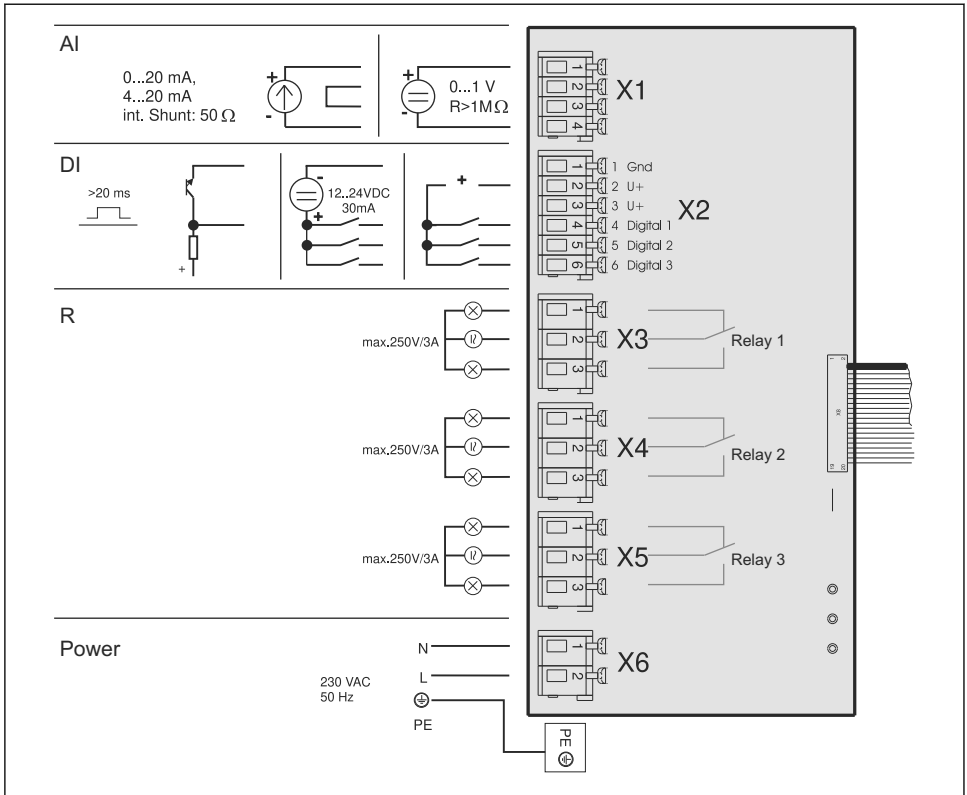


A0038928

4 Klembrættets og klemlistens placering i elektronikrummet

- Tilslut forsyningsspændingen ved klemlisten i overensstemmelse med følgende tildeling:

Ben	Tildeling
PE	Beskyttende jordforbindelse (leveres af kunden)
L1	Fase (leveres af kunden)
N	Nulleleder (leveres af kunden)
PE	Beskyttende jordforbindelse (tilvalg)
45	Fase (tilvalg)
46	Nulleleder (tilvalg)



A0022659

AI Analog indgang
 DI Digital indgang
 R Relæudgang
 X1-6 Klemmeblokke

Følgende signaler kan sluttes til klemmerne:

- 3 digitale indgangssignaler $> 20\text{ ms}$
- 1 analogt indgangssignal 0 til 1 V, 0 til 20 mA eller 4 til 20 mA
- 3 relæudgangssignaler

5.2 Sikring af kapslingsklassen

Kun de mekaniske og elektriske tilslutninger, der beskrives i denne vejledning, og som er nødvendige for den påkrævede, beregnede brug, må foretages på det leverede instrument.

- Vær omhyggelig, når arbejdet udføres.

Ellers kan de forskellige typer beskyttelse (IP-beskyttelse mod indtrængen, elektrisk sikkerhed, EMC-interferensimmunitet), der gælder for dette produkt, ikke længere

garanteres, for eksempel på grund af dæksler, som ikke er monteret, eller kabler (ender), som er løse eller ikke sikret tilstrækkeligt.

5.3 Kontrol efter tilslutning

ADVARSEL

Tilslutningsfejl

Menneskers og målepunktets sikkerhed er i fare. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for fejl, der skyldes manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.

- Tag kun transmitteren i brug, hvis du kan svare bekræftende på alle følgende spørgsmål.

Instrumentets tilstand og specifikationer

Er prøveudtageren, sugelinjen og alle kabler fri for udvendige skader?

Elektrisk tilslutning

- Er de monterede kabler uden trækpåvirkninger?
- Er kablerne blevet ført uden løkker og viklinger?
- Er signallinjerne tilsluttet korrekt iht. ledningsdiagrammet?
- Er alle de andre tilslutninger foretaget korrekt?
- Er der sluttet ubrugte tilslutningsledere til den beskyttende jordtilslutning?
- Sidder alle tilslutningslederne sikkert i kabelklemmerne?
- Er alle kabelindgangene installeret, strammet og forseglet?
- Stemmer forsyningsspændingen overens med den spænding, der er angivet på typeskiltet?

6 Ibrugtagning

6.1 Funktionskontrol

ADVARSEL

Forkert tilslutning, forkert forsyningsspænding

Sikkerhedsrisici for personale og instrumentfejl!

- ▶ Kontroller, at alle tilslutninger er foretaget korrekt iht. ledningsdiagrammet.
- ▶ Kontroller, at forsyningsspændingen stemmer overens med den spænding, der er angivet på typeskiltet.

6.2 Tænding

1. Slå forsyningsspændingen til.
 - ↳ Displayet begynder at lyse, og meddelelsen "UNIT OFF" vises.
2. Tryk på betjeningsknappen under feltet "ON".
 - ↳ Meddelelsen "UNIT ON" vises. Enheden er aktiveret, og det er muligt at udføre Quick Setup.

6.3 Quick Setup

01:15 30.05.02

unit off

on

man aut on >

<.. set rep stat

Setup
Quick-Setup
 Info
 Basic Settings
 Program Selection
 Creating Programmes
 Service
 Esc ↓ ↑ <-'

Tænd for enheden med ON.

Skift til SET ved hjælp af trykknappen til højre.

Vælg SET.

Vælg QUICK-SETUP under SETUP ved hjælp af trykknappen til højre.

Vælg et af de fire hovedprogrammer.

Vælg SAMPLING-tilstand.

Vælg den relevante distributions-tilstand. Flasken skiftes afhængigt af den forløbne tid, antallet af udtagne prøver eller ved aktivering af et eksternt signal

Angiv antal og volumen for flaskerne.

Angiv starttidspunktet. Når AUT-funktionen vælges, starter programmet, så snart der trykkes på AUT-trykknappen.

Vælg STOP-tilstand:

Start programmet

Quick-Setup
 date : 14.05.02
 time : 15:15 none
 prog.name program 1
 program 2...
 ===SAMPLING===
 -mode : time
 time : 00:10
 time quantity
 ext. sig
 flow
 ===DISTRIBUTION===
 -mode : time
 time : 24:00
 time number
 ext. sig.
 bottle : 4*12l 4*12l
 volume : 12l 4*20l...
 ===START-STOP===
 start : aut-but aut-button
 time
 stop : prog.ei prog.end
 time
 no
 ===START PROGR.===
 start! : aut
 Esc ↓ ↑ <-'

A0023446-DA

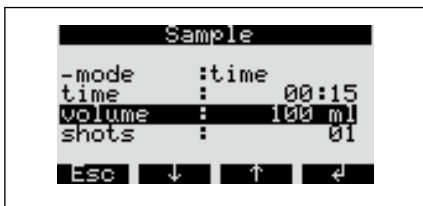
6.4 Konfiguration af hanen (kalibrering)

- Hanen skal konfigureres, hvis:
- Hanens motor er blevet udskiftet
- Meddelelsen "Tap calibration" vises på displayet.

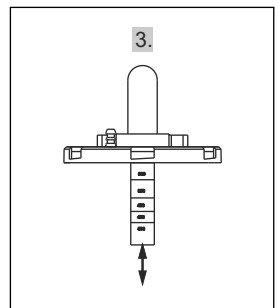
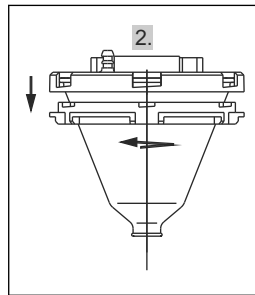
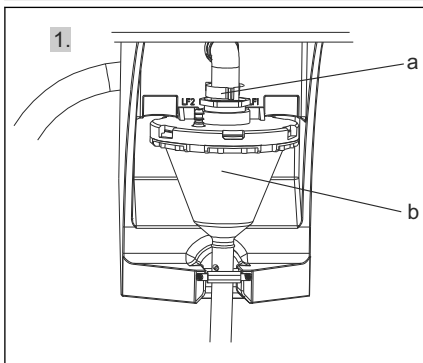
1. Vælg: SET --> SERVICE --> CALIBRATION --> DIST. TAB.
2. Vælg "Start".
 - ↳ Hanen fortsætter sin bevægelse og stopper umiddelbart før kalibreringspositionen.
3. Hold nede på "1 step", indtil den forreste del af hanen er placeret lige i hakket midt i distributionsskålen.
4. Vælg SAVE.
 - ↳ Hanen kalibreres.

6.5 Manuel indstilling af prøvevolumen

Prøvevolumenet indstilles ved at flytte doseringsrøret manuelt.



Kontrollér, hvilket prøvevolumen der er indstillet i det aktive program.



1. Stop eventuelle prøveudtagningsprogrammer, der kører, eller sæt dem på pause.
2. Frigør fastspændingsgrebet og luftslangen (a). Træk doseringsglasset (b) fremad, og fjern det.
3. Åbn bajonetlåsen, og åbn doseringsglasset.
4. Indstil prøvevolumenet ved at flytte doseringsrøret.
5. Installer derefter doseringsglasset igen i omvendt rækkefølge.



71442761

www.addresses.endress.com
